



Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Nota verbal de fecha 8 de diciembre de 2010 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por la Misión Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente de la República del Iraq ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Oficina del Presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y tiene el honor de transmitirle adjunta una carta del Sr. Hoshyar Zebari, Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Iraq, relativa a los arreglos para el cierre del Programa “Petróleo por Alimentos” (véase el anexo).

La Misión Permanente de la República del Iraq ante las Naciones Unidas tiene asimismo el honor de solicitar que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento del Consejo de Seguridad.



**Anexo de la carta de fecha 8 de diciembre de 2010 dirigida
a la Presidenta del Consejo de Seguridad por la Misión
Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de referirme al informe correspondiente al tercer trimestre, que figura en el documento S/2010/567, presentado por el Gobierno del Iraq de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 de la resolución 1905 (2009) del Consejo de Seguridad, en que se expresaba el deseo del Gobierno del Iraq de que se pusiera fin al Programa “Petróleo por Alimentos” al término de 2010, después de que se hubieran liquidado los contratos pendientes del Programa mediante el pago de los montos establecidos en los contratos, previa confirmación de la llegada de la documentación, y la anulación de aquéllos respecto de los cuales no se hubiera confirmado la llegada de la documentación. En este contexto, quisiera reafirmar el compromiso del Gobierno del Iraq en relación con lo dispuesto en los párrafos 19, 20 y 21 del informe del Secretario General de las Naciones Unidas que figura en el documento S/2008/492, relativo a los arreglos para entregar una garantía adecuada a las Naciones Unidas en relación con las actividades llevadas a cabo por la Organización, sus representantes y agentes.

Mi Gobierno aguarda con interés que el Consejo de Seguridad adopte la decisión adecuada a fin de que autorice al Secretario General de las Naciones Unidas para adoptar las medidas necesarias para concluir todas las actividades residuales del Programa “Petróleo por Alimentos” antes del final de 2010, incluida la transferencia de los fondos restantes en la cuenta del Programa, con la excepción de los indicados en los párrafos 19, 20 y 21 del informe mencionado del Secretario General, al Gobierno del Iraq.

Le agradecería que tuviese a bien distribuir la presente carta a los miembros del Consejo de Seguridad a la mayor brevedad posible e incluirla como un anexo de la resolución que se está elaborando sobre la clausura del Programa “Petróleo por Alimentos”.

(Firmado) Hoshyar **Zebari**
Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Iraq
Bagdad, 6 de diciembre de 2010